

Prijevod ove stranice generiran je strojnim prevođenjem [Poveznica]. Strojno prevedeni tekstovi mogu sadržavati pogreške koje mogu narušiti jasnoću i točnost. Europski ombudsman ne prihvaća nikakvu odgovornost za bilo kakve nepodudarnosti. Najpouzdanije informacije i pravnu sigurnost jamči izvorna inačica na engleski jeziku koja je dostupna putem gornje poveznice. Više informacija potražite u našem odjeljku o [jezičnoj politici i prevođenju](#) [Poveznica].

Odluka u predmetu 195/2017/JAP o odbijanju Europske komisije da odobri pristup pravnim mišljenjima o Prijedlogu uredbe o osnivanju Ureda europskog javnog tužitelja

Odluka

Slučaj 195/2017/JAP - **Otvoren** 03/03/2017 - **Preporuka o** 13/02/2019 - **Odluka donesena** 04/09/2019 - **Predmetna institucija** Europska komisija (Utvrđena nepravilnost u postupanju)
|

Predmet se odnosio na odbijanje Europske komisije da odobri javni pristup „pravnim mišljenjima” o zakonodavnom prijedlogu Uredbe o osnivanju Ureda europskog javnog tužitelja (EPPO).

Ombudsmanica je utvrdila da je Komisija trebala odobriti javni pristup nekim dijelovima dokumenata koje je uskratila. Stoga je preporučila daljnje konkretne objave. Osim toga, Ombudsman je potaknuo Komisiju da, s obzirom na daljnji razvoj događaja, ponovno razmotri potrebu da se nastavi uskraćivati javni pristup drugim dijelovima dokumenata koje i dalje uskraćuje.

Komisija je odbacila preporuku Ombudsmana tvrdeći da je njezina ocjena, kako je navedena u potvrđujućoj odluci, „pravno i činjenično ispravna u trenutku kada je donesena”.

S obzirom na navedeno, ombudsmanica je odlučila zaključiti predmet, potvrđujući svoje nalaze o nepravilnostima u postupanju.

Kontekst pritužbe

1. Podnositelj pritužbe, istraživač na finskom sveučilištu, zatražio je od Komisije da mu omogući



javni pristup mišljenjima pravne službe Komisije o zakonodavnom spisu Komisije koji se odnosi na osnivanje Ureda europskog javnog tužitelja (EPPO). Komisija mu je prvotno rekla da ne postoje pisani dokumenti relevantni za njegov zahtjev. Nakon što je bolje razumjela zahtjev podnositelja pritužbe, utvrdila je deset relevantnih dokumenata.

2. Komisija je odobrila puni pristup jednom od dokumenata, vrlo širok pristup još dvama dokumentima i djelomičan pristup drugom dokumentu. Pozivajući se na primjenjiva pravila [1], uskratio je preostalih šest dokumenata tvrdeći da bi njihovo otkrivanje i. ugrozilo zaštitu pravnog savjetovanja i ii. ozbiljno ugrozilo Komisijin postupak donošenja odluka. Napomenulo je da su pregovori o toj temi još uvijek u tijeku.

3. Podnositelj pritužbe osporio je prvotnu odluku tvrdeći osobito da postoji prevladavajući javni interes za otkrivanje jer je pitanje EPPO-a bilo tako relevantno za javnost.

4. Kao odgovor na to, iako je Komisija odobrila dodatni djelomični pristup četirima dokumentima i jednom dodatnom dokumentu, koji je izrađen nakon prvotnog odgovora, Komisija je nastavila odbijati pristup preostalim dokumentima. Nezadovoljna tim preokretom događaja, podnositelj pritužbe obratio se Europskom ombudsmanu. Oспорavao je Komisijinu odluku o zadržavanju dokumenata i smatrao da njezin sustav upravljanja dokumentima nije prikladan za obradu zahtjeva za pristup dokumentima.

5. Ombudsmanica je pokrenula istragu o pritužbi, a njezin istražni tim pregledao je spis Komisije.

Pitanje odbijanja pristupa dokumentima

Preporuka Europskog ombudsmana

6. Nakon što je ocijenio pregledane dokumente i razloge za njihovo uskraćivanje, Ombudsman je slijedio strogi test za otkrivanje zakonodavnih dokumenata na temelju načela da bi zakonodavni postupak trebao biti što bliži građanima, što zahtijeva visok stupanj transparentnosti.

7. Iako je ombudsmanica smatrala da je odbijanje Komisije da odobri dodatni djelomični pristup nekim dokumentima opravdano i da u trenutku donošenja potvrđujuće odluke nije postojao prevladavajući javni interes koji bi opravdao njihovo otkrivanje, nije se složila s Komisijinim argumentima za uskraćivanje svih ili dijelova pet dokumenata.

8. Stoga je preporučila [2] da Komisija odobri dodatni djelomični pristup trima dokumentima i potpuni pristup drugim dvama dokumentima. Također je potaknula Komisiju da uzme u obzir relevantne promjene [3] od njezine potvrđujuće odluke.

9. Komisija je odbacila preporuku Ombudsmana tvrdeći da je njezina ocjena, kako je navedena



u potvrđujućoj odluci, „bila pravno i činjenično točna u trenutku kada je donesena“. Napomenula je i da podnositelj pritužbe može podnijeti novi zahtjev za pristup dokumentima.

10. Podnositelj pritužbe, u svojim primjedbama Ombudsmanu, izrazio je razočaranje odgovorom Komisije. Smatrao je da je Komisija „*stalno nepokolebljiva u svojem protivljenju pravilnoj primjeni zakona i promicanju otvorenosti u EU-u*“.

Procjena Ombudsmana nakon preporuke

11. Ombudsmanica izražava žaljenje zbog toga što Komisija nije slijedila njezinu preporuku da se odobri daljnji javni pristup predmetnim dokumentima.

12. Ombudsmanica ostaje pri svojem stajalištu da je Komisija trebala odobriti pristup dokumentima kao što je preporučila. Razočarana je pojednostavljenom izjavom Komisije da je njezina potvrđujuća odluka bila činjenično i pravno točna u vrijeme kada je donesena. Čak i da je to slučaj, Komisija bi i dalje mogla odobriti dodatni pristup ako to postane primjereno u kasnijoj fazi.

13. Ombudsmanica sa zabrinutošću primjećuje da Komisija nije primijenila odgovarajući viši standard transparentnosti potreban za zakonodavni predmet o osnivanju EPPO-a. Razočarana je što Komisija nije bila transparentnija i otvorenija, osobito u slučaju kao što je ovaj, koji se odnosi na nova i složena pravna pitanja. Također je razočarana što se Komisija i dalje oslanja na pravnu ispravnost u trenutku donošenja odluke donesene prije gotovo tri godine, iako je postupak pregovora naveden u dokumentima zaključen. Nadalje, EPPO je sada uspostavljen pojačanom suradnjom [4], iako još nije u potpunosti operativan.

14. Ombudsmanica smatra da bi javni interes za osnivanje EPPO-a, uzimajući u obzir relevantne pravne i činjenične promjene, na odgovarajući način služio većoj transparentnosti i daljnjim objavama koje je preporučio. Nažalost, Komisija i dalje zadržava relevantne dokumente. Stoga ombudsmanica potvrđuje svoj nalaz o nepravilnostima u postupanju.

Pitanje identifikacije relevantnih dokumenata

15. Ombudsmanica je u svojoj preporuci utvrdila da je osoblje Komisije uložilo hvalevrijedne napore kako bi podnositelju pritužbe pomoglo da utvrdi dokumente kojima traži javni pristup. Nakon prvotnog odgovora dostavili su mu dodatan dokument u kojem su se zadovoljili njegovi interesi i interesi transparentnosti i dobre uprave općenito. Ombudsmanica je također zaključila da je vrijeme potrebno za dovršetak te zadaće, u posebnim okolnostima slučaja, opravdano u ovom slučaju.

16. Podnositelj pritužbe izrazio je svoje razočaranje zbog toga što Ombudsman nije dodatno istraživao Komisijin sustav upravljanja dokumentima, za koji smatra da nije dovoljan za brzo rješavanje zahtjeva za javni pristup. Stoga je pozvao Ombudsmana da na vlastitu inicijativu pokrene istragu o širem pitanju upravljanja dokumentima. Ombudsmanica prima na znanje



zabrinutost podnositelja pritužbe i u budućnosti bi se mogla vratiti tom sveobuhvatnom pitanju.

Zaključak

Na temelju istrage ombudsmanica zaključuje ovaj predmet sljedećim nalazom:

Ombudsmanica nije zadovoljna odgovorom Komisije na njezinu preporuku. S obzirom na to da Komisija i dalje odbija odobriti daljnji pristup traženim dokumentima, ombudsmanica potvrđuje svoj zaključak o nepravilnostima u postupanju.

Podnositelj pritužbe i Europska komisija bit će obaviješteni o toj odluci .

Emily O'Reilly

Europski ombudsman

Strasbourg, 4.9.2019.

[1] Uredba (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2001. o javnom pristupu dokumentima Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije, SL (2001) L 145, str. 43., dostupna je ovdje: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/ALL/?uri=celex%3A32001R1049> [Poveznica].

[2] Preporuka Europskog ombudsmana u predmetu 195/2017/JAP o odbijanju Europske komisije da odobri pristup pravnim mišljenjima o Prijedlogu uredbe o osnivanju Ureda europskog javnog tužitelja, dostupna je ovdje: <https://www.ombudsman.europa.eu/en/recommendation/en/109961> [Poveznica]

[3] Protek vremena i zakonodavne promjene u vezi s novim pravilima EU-a o zaštiti podataka i odabirom pojačane suradnje EPPO-a.

[4] Uredba Vijeća 2017/1939 od 12. listopada 2017. o provedbi pojačane suradnje u vezi s osnivanjem Ureda europskog javnog tužitelja, SL L 283, 31.10.2017 ., str. 1., dostupna je ovdje: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2017/1939/oj> [Poveznica]